

ኣብ ሓዳር ጎነጽ እንተሃለወ እንታይ ይግበር፣ ቤተሰብን ብዕርክና መናብርቲን?

ኣብዚ ኣብ ካንቶን ቦርን ሓገዝን ደገፍን ክትረኽቡ ትኽእሉ።

- ኣብቲ ብዕርክና ትነብሩዎ ወይ ድማ ኣብ ቤተሰብኩም ዉሕስነት ዘለኩም ኮይኑ፡፡ ይስማዓኩም?
- ኣብ ልዕሊኹም ጎነጽ ኣሎ፡፡ ድዩ?
- ፍርሓት ይስምዓኩም ድዩ?

ሓገዝ ንምሕታት ኮነ ንምጥላብ ድሕር ኣይትበሉ!

- እስኹምከ ሓዲ ሓዲ እዋናት ጎነጽኛ ዲኹም?

ኣብቲ ምኽሪ ዝርከበሉ ቤት ጽሕፈት ኪዱ!

ህጹጽ ንዝኾነ ጉዳያት ሓገዝ



መዓልተን ለይተን

ህጹጽ ተሌፎን ፖሊስ: ተሌ. 117

Polizeinotruf: Tel. 117

ጊዜ ንዘይህብ ጉዳይ ሓገዝ ሕክምና



መዓልተን ለይተን

ህጹጽ ተሌፎን ሕክምና /

ኣምቡላንስ Sanitätsnotruf/Ambulanz

ተሌ. 144

ኣንስተይቲ ሓኪም 7ዛ / ተባዕታይ ሓኪም 7ዛ
ንህጹጽ ጉዳይ ኣንስተይቲ ሓኪም/ ንህጹጽ
ጉዳይ ተባዕታይ ሓኪም
ሓበሬታ: ተሌ. 1811
ኣብ እዋን ሓዲጋ ናይቲ ኣብ ቀረባኹም ዘሎ
ሆስፒታል ማዕጾ

ሸም ከይተገልጸ ኣሻቓሊ ንዝኾነ ኩነታት ምኽሪ ዘልገሱሉን ከምኡውን ኣብ ሙሉእ ስዊዘርላንድ ምስ ዝርከቡ መራኽቢትን ናይ ኣድራሻታት ሓበሬታን

ለይተን መዓልተን

ተሌ. 143

ትዕድመካ ዘላ ኢድ

Die Dargebotene Hand

ሸምኩም ከይተገለጸ ምኽሪ ብቴለፎን /

ብሜደል / ቻት

www.143.ch



ተሌ. 147

Pro Juventute (ንቐልዑን መንእሰያትን

ዝተመሰረተት ማሕበር)

ሸምኩም ከይተገለጸ ልግሲ ምኽሪ + ሓገዝ

ንቐልዑን መንእሰያትን ብቴለፎን / ብሜደል / ቻት

www.147.ch

ገዛውቲ ደቀንስትዮን፡ ግዳይ ጎነጽ ንዝኾና ምኽሪ ዘልገሱሉ ቤት ጽሕፈት

ኣብ 7ዛ ግዳይ ጎነጽ ንዝኾኑ ቐልዑን ዓበይትን ሓለዋ፣ መዕረፊ ገዛን ልግሲ ምኽርን፣ (ዘይክፈል፣ ሸምኩም ከይተፈልጠን ከምኡውን ምስጢር ንምሕላው ብዝግደዱ ሰብ ሙያ)



7ዛ ደቀንስትዮ ቦርን

Frauenhaus Bern, 031 332 55 33

info@frauenhaus-bern.ch, www.frauenhaus-bern.ch

ነንስቲ፣ ንመንእሰያትን ቐልዑን



ምኽሪ ዘልገሱሉ ቤት ጽሕፈት

ሓገዝ ንግዳያት ቦርን

Beratungsstelle Opferhilfe Bern

Seftigenstrasse 41, 3007 Bern, 031 370 30 70

beratungsstelle@opferhilfe-bern.ch

www.opferhilfe-bern.ch ነንስትን፣ ንሰብኡት፣ ንቐልዑ



LANTANA

ሰለባ ጽታዊ ርክብ ንዝኾኑ፣ ሓገዝ ካብ ሰብ ሙያ

Fachstelle Opferhilfe bei sexueller Gewalt

Aarberggasse 36, 3011 Bern, 031 313 14 00

info@lantana-bern.ch, www.lantana-bern.ch



ምኽሪ ዘልገሱሉ ቤት ጽሕፈት

ሓገዝ ንግዳያት ከምኡውን

ገዛውቲ ደቀንስትዮ ኣብ ከባቢ

ቢል Beratungsstelle Opferhilfe und

Frauenhaus Region Biel

Kontrollstrasse 12, 2503 Biel, 032 322 03 44

info@solfemmes.ch, www.solfemmes.ch

ነንስቲ፣ ንመንእሰያትን ቐልዑን



ምኽሪ ዘልገሱሉ ቤት ጽሕፈት

ሓገዝ ንግዳያት ቢል

Beratungsstelle Opferhilfe Biel

Silbergasse 4, 2502 Biel, 032 322 56 33

beratungsstelle@opferhilfe-biel.ch

www.opferhilfe-biel.ch ንሰብኡትን ቐልዑን



ገዛውቲ ደቀንስትዮ ቱን- ቦርነር ኦበርላ

ንጅ Frauenhaus Thun-Berner Oberland

033 221 47 47, info@frauenhaus-thun.ch

www.frauenhaus-thun.ch

ነንስቲ፣ ንመንእሰያትን ቐልዑን



VISTA

ግዳይ ጽታዊ ርክብን ኣብ 7ዛ ጎነጽን ዝኾኑን ፣

ካብ ሰብ ሙያ ሓገዝ ዘልገሱሉ ቤት ጽሕፈት

Fachstelle Opferhilfe bei sexueller und häus-

licher Gewalt, Bälliz 49, 3600 Thun, 033 225 05 60

info@vista-thun.ch, www.vista-thun.ch

ኣብ 7ዛ ጎነጽ ንዘጋጥሞም፡ ካብ ሰብ ሙያ ሓገዝ ዘልገሱሉ ቤት ጽሕፈት ኣብ ከተማ ቦርን



ንናይ 7ዛ ጎነጽ ዝምልከት ቦታ

ሰብ ሙያ Fachstelle Häusliche Gewalt

ቤት ጽሕፈት ሓለዋ ንዓበይትን ቐልዑን

Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz

Predigergasse 10, Postfach 3399, 3001 Bern

031 321 63 02, fhg@bern.ch, www.bern.ch

እዚ ናይ ሰብ ሙያ ቤት ጽሕፈት፣ ነቶም ኣብ ከተማ ቦርን ዝነብሩ እዋ ጸገም ንዘጋጠሞምን ኣንስትን ሰብኡትን ዘይክፈል ምኽሪ ደልግስ ኣብ እዋን ቐልውላው ድማ ሞንጎኛ ንምጂንን ዝዕድም እዩ።

ድሕሪ ዓመጻዊ ጽታዊ ርክብ

ለይተን መዓልተን

ኢንዘል ስፒታል ቦርን፣ ናይ ዩኒቨር

ሲቲ ክሊኒክ ጥዕና ደቀንስትዮ

Inselspital Bern, Universitätsklinik für

Frauenheilkunde, Theodor-Kocher-Haus,

Friedbühlstrasse 19, 3010 Bern, 031 632 10 10

ምርመራን ሕክምናን ብሓንቲ ሓኪም፣ ድልዩትክን እንተኾይኑ መረጋገጺ ዝኾውን ኣሰር ምርካብን

ምስ ናይ ሕገ ሕክምና ኢንስቲቲዩት ብምትሓብባር ኣሰር ምዑቋር (ዝከኣል እንተኾይኑ ዝተጠቀምክናሉ

ክዳውንትን ቐመሻሸጥን ቡታንትን ተማልኡ)።

እተን ሓቓይም ምስጢር ክሕልዎ ይግደዳ እዩን።

ናይ ካንቶን ፖሊስ

ኣንስቲ ርክብ ዝፈጥሩሉ ቤት

ጽሕፈት Kontaktstelle für Frauen

031 332 77 77 (መልክኽቲ ትቐበል ተሌፎን)

ብጽታዊ ርክብ ዓመጽ ዘጋጠመን ካብቲ እዋናት ጊዜ ስራሕ ወጻኢ እዉን ከሲሰን ከመልክታ እንተደለገ።

ሓንቲ ፖሊስ ቐልጢፋ መሊሳ ክትድዉለልክን እያ።

ድሕሪ ዓመጻዊ ጽታዊ ርክብ ከምኡውን/ወይ ድማ ኣካላዊ ጎነጽ

ናይ ሕገ ሕክምና ኢንስቲቲዩት

IRM Institut für Rechtsmedizin IRM

Bühlstrasse 20, 3012 Bern

031 631 84 11 (እዋናት ቤት ጽሕፈት)

ብፖሊስ ወገን ኩሉጊዜ ዝርከቡ

ንምርመራ ካልኦት ናይ ሕክምና ኢንስቲቲዩትዉን

ንምኽሪ ክሳተፉ፣ ወላኻ ክሲ እንተዘይተመልከተ።

ኣብ IRM ብዉልቂ ጠሊብካ ምርመራ ሕክምና

ኣይግበርን እዩ።

ድሕሪ ኣካላዊ ጎነጽ

MAG ኣብ 7ዛ ይኹን ብኻልኦ

ጎነጽ ግዳይ ንዝኾኑ ሕክምና

ክረኽቡ መጀመርያ ዝኽየዱ ቤት

ጽሕፈት MAG Medizinische Anlaufstelle

für häusliche und andere Gewaltopfer

City Notfall (ማእከል ህጹጽ ኩነታት),

Schanzenstrasse 4A, 3008 Bern, 031 326 20 00

info@citynotfall.ch, www.citynotfall.ch

ፍሉይ ክእለት ሞያ ብዘለዎም ሓቓይም ምርመራ

ከምኡውን ሕክምና፣ ድልዩት ዘሎ እንተኾይኑ

መረጋገጺ ዝኾውን ኣሰር ምርካብ፣ ምምዝጋብን

ብዝተኻለለ መጠን ከኣ ምስ እቶም ተሓጋገዙት

ግዳያት ርክብ ምፍጣር።

ንመዳያት ኢሚግሬሽን ምኽሪ ዘልገሱሉ ቦታ

ኣብቲ ብዕርክና ትነብሩሉን ቤተሰብን ጸገም

እንተጋጠመክን፣ እዘን ዝቐጽላ ቤት ጽሕፈታት

ናይ ስነ ኣኣምሮኣዊ፣ ማህበራዊን ከምኡውን/

ወይ ድማ ሕጋዊ ምኽሪ እንተድለየክን፣ ንምሳሌ

ምፍልላይ/ ምፍታሕ፣ ጎነጽ ወ.ዘ.ተ.፣ ሓገዝ

ደልግሳ እዩን። ሓዲ ሓዲ እዋናት ዉሑድ ዋጋ

ይኽፈሎ እዩ።

frabina ዝተፈላለየ ዜግነት ዘልዎም

ብዕርክናዊ ርክብ ወይ ሓዳር ብሓባር ዝነብሩ

ምኽሪ ዝረኽቡሉ ቤት ጽሕፈት **Beratungsstelle**

für Frauen und Männer in binationalen

Beziehungen, Kapellenstrasse 24, 3011 Bern

031 381 27 01, info@frabina.ch, www.frabina.ch

ፍራቢና ብዘተፈላለገ ቋንቋታት ብኣካልን

ብተሌፎንን ሓበሬታን ምኽርን ደልግስ እዩ።

ISA ንሕቶ ወጻኢተኛታት ዝምልከት ሓበሬታ

ዝርከቦ ቤት ጽሕፈት / ብዛዕባ ምስ ማሕበረሰብ

ምሕዋስ ዝኽየዱ ቤት ጽሕፈት

Informationsstelle für Ausländerinnen- und

Ausländerfragen / Ansprechstelle Integration

• Speichergasse 29, 3011 Bern

• Farbweg 11, 3400 Burgdorf

• Thunstettenstrasse 40, 4900 Langenthal

ሓበሬታን ምኽርን ብ 10 ዝተፈላለገ ቋንቋታት

031 310 12 72, beratung@isabern.ch, www.isabern.ch

ደው ደበል ጎነጽ ኣብ 7ዛ!

ኣብ ቦርን ናይ ሞንጎኛነት ቤት ጽሕፈት ኣንጻር ጎነጽ ኣብ 7ዛ

Berner Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt

ሕጋዊ ምክሪ ዝርከቦ ቤት ጽሕፈት



Infra Bern

ኣንስቲ ምክሪ ዝረኽቡ ቤት ጽሕፈት
Frauenberatungsstelle
Flurstrasse 26b, 3014 Bern, 031 311 17 95
info@infrabern.ch, www.infrabern.ch
ሓበሬታን ሕጋዊ ምክርን ካብ ደቀንስትዮ
ንደቀንስትዮ



ናይ ደቀንስትዮ ማእከል ርክብን ካንቶን ቦርን FZBE

Frauenzentrale Kanton Bern FZBE
Zeughausgasse 14, 3011 Bern, 031 311 72 02
sekretariat@frauenzentralebern.ch
www.frauenzentralebern.ch



ማሕበር ደቀንስትዮ ቦርነር ኦበርላን

Frauenverband Berner Oberland
Untere Hauptgasse 14, 3600 Thun
033 222 42 66, fbo.thun@bluewin.ch
ሕጋዊ ምክርን፣ ቁጠባዊ ምክርን

ጎነጽ ንዝጉብሩ ሰባት ምክሪ (ሰብኡት፣ ኣንስቲ፣ መንእሰያት)



ኣብ ቦርን ናይ ሞንጎኛነት ቤት ጽሕፈት ኣንጻር ጎነጽ ኣብ ገዛ

Berner Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt, 079 308 84 05, info.big@pom.be.ch
www.be.ch/gewalt-beenden (ገጽ ብቋንቋ ጂርመንኛ)
ኣብ ቦርን ናይ ሞንጎኛነት ቤት ጽሕፈት ኣንጻር
ጎነጽ ኣብ ገዛ፡ ነቶም ቅድሚ ሕጂ ጎነጽ ንዝገበሩ
ወይ ድማ ኣብ ዝቐጽል ዘሎ ኣዋናት ጎነጽ ክገብር
ደኽእል እየ ኢሎም ንዝፈርሑ ዉልቀሰባት
ብዉሒ ድ ዋጋ ሓገዛዊ ምክሪ ንምልጋስ ቅሩብ
እዩ። እዚ ሓገዛዊ ምክሪ ከም ልሙድ ብጉጅለታት
እዩ ዝካየድ (ናይ ትምህርቲ ፕሮግራም ኣንጻር
ጎነጽ ኣብ ዉሽጢ ሓዳር፣ ቤተሰብ ከምኡውን
ኣብቲ ብዕርክናዊ ርክብ ብሓባር ዝነብሩ)።
በዚ ጉዳያት ንዝተተንከፉ ኣንስቲ፣ መንእሰያትን
ወጻኣትኻ ቋንቋ ንዝዛረቡን እዉን ብዉልቂ
ደወሃብ።



ጎነጽ ዝምልከት ቦታ ሰብ ሙያ ቦርን

Fachstelle Gewalt Bern
Seilerstrasse 25, 3001 Bern
ጎነጽ ብዝምልከት ህጹጽ መስመር መኽርቲ፡
0 765 765 765, info@fachstellegewalt.ch
www.fachstellegewalt.ch
ንጎነጽኛታት ሰብኡት፣ ኣንስትን መንእሰያትን ምክሪ
ዝልገሱሉ። ምክሪ ዝልገሱልን ቦታታት ኣብ ቦርንን
ቢልን። ብምስጢርን ሽም ከይተጠቐሱን።

ወልፊ + ጎነጽ



ናይ ቦርን ጥዕና ንወልፊ ምክሪ ለገስቲ፣ ምትብባዕ ኩነታት ጥዕና ምክልኻል ከምኡውን ትምህርቲ ጽታዊ ርክብ

Berner Gesundheit | Suchtberatung, Gesundheitsförderung, Prävention und Sexualpädagogik
Helsekassenstrasse 1, 3000 Bern, 0800 070 070
www.bernergesundheit.ch
ሽግር ወልፊ እንተሎ ምክሪ ምልጋስ ከምኡውን
ቴራፒ ንምዉሃብ ቀረብ ኣሎ። እዚ ጠለብ
ንዓበይትን፣ መንእሰያትን ከምኡውን ንወለዶኦም
ወይ ከኣ ንዘዕብይዎም ሰባት እዩ ተቐራብዎ ዘሎ።
እቲ ልግሲ ምክሪ ዝካየድሉ ኣገባብ ብተናጸል
ምዝርራብ፣ ምስ ጽምዲ ምዝራብ፣ ምስ ቤተሰብ
ምዝራብ ከምኡውን ናይ ጉጅለ ዘረባ እዩ።

- **ማእከል Bern**
Eigerstrasse 80, 3007 Bern
031 370 70 70, bern@beges.ch
- **ማእከል Jura bernois – Seeland**
Zentralstrasse 63a, 2502 Biel
032 329 33 70, biel@beges.ch
- **ማእከል Oberland**
Aarestrasse 38B, 3600 Thun
033 225 44 00, thun@beges.ch
- **ማእከል Emmental – Oberaargau**
Bahnhofstrasse 90, 3400 Burgdorf
034 427 70 70, burgdorf@beges.ch

ቆልዑን መንእሰያትን



ካንቶናዊ ልግሲ ምክሪ ኣተዓባብያ ንምክልኻል፣ ልግሲ ምክሪ፣ ቴራፒ ከምኡውን ተሞክሮኣዊ ፍልጠት ጸብጻብ

Erziehungsberatung des Kantons Bern
ንምክልኻል፣ ልግሲ ምክሪ/ ቴራፒ ከምኡውን
ተሞክሮኣዊ ፍልጠት/ ጸብጻብ

- **Bern:** 031 633 41 41, eb.bern@erz.be.ch
- **Biel** (ብቋንቋ ጂርመንኛ):
031 636 15 20, eb.biel@erz.be.ch
- **Biel** (ብቋንቋ ፈረንሳይኛ):
031 635 95 95, spe.bienne@erz.be.ch
- **Burgdorf:** 031 635 52 52, eb.burgdorf@erz.be.ch
- **Interlaken/Oberland-Ost:** 031 635 36 50,
eb.interlaken@erz.be.ch
- **Ittigen:** 031 635 99 25, eb.ittigen@erz.be.ch
- **Köniz:** 031 635 24 50, eb.koeniz@erz.be.ch
- **Langenthal:** 031 636 15 70, eb.langenthal@erz.be.ch
- **Langnau i.E.:** 031 636 15 60, eb.langnau@erz.be.ch
- **Moutier:** 032 493 27 78, spe.moutier@erz.be.ch
- **Spiez:** 031 635 99 00, eb.spiez@erz.be.ch
- **Tavannes + St. Imier:** 031 636 16 86,
spe.tavannes@erz.be.ch
- **Thun:** 031 635 58 58, eb.thun@erz.be.ch

ብዛዕባ ምክሪ ኣተዓባብያ ተወሳኺ ሓበሬታ
ዝልግሱ ኣብዚ ዝቐጽል ኣድራሻ ኢንተርኔት
ትረኽቡ www.erz.be.ch > Erziehungsberatungsstellen



መዓልትን ለይትን

ጉጅለ ሓለዋ ቆልዑ፣ ናይ ዩኒቨር ሲቲ ናይ ቆልዑ ሕክምና ክሊኒክ

Kinderschutzgruppe, Medizinische Universitäts-Kinderklinik, Inselspital Bern
Freiburgstrasse, 3010 Bern, 031 632 21 11
ኣብ ልዕሊ ቆልዓ ግፍዒ ደወርድ፡ እዩ ዝብል
ጥርጠራ እንተሎ ኾይኑ ነቲ ቆልዓ፣ ንዘዕብይዎ
ዉልቀሰባት ከምኡውን ነቶም ሰብ ሙያ ደመኽሩ
ከምኡውን ምጽራይ ይገብሩ ንምሳለ ነቲ ቆልዓ
ደረጃኡ ዝሓለወ ናይ መጀመርታ ሕቶታት
ከምኡውን ናይ ሕክምና ምርመራ።



መዓልትን ለይትን

ኣብ እዋን ጸበባ ንቆልዓ ትቐበል ጉጅለ KINOSCH

Kindernotaufnahmegruppe KINOSCH
ሽሎስማተ ማእከል ሰብ ሙያ መንእሰያትን
ቤተሰብን Schlossmatt Kompetenzzentrum Jugend
und Familie, Huberstrasse 30, Postfach, 3000 Bern 5
ንምቐባል ምጽራይ፡ 031 381 77 81
kinosch@schlossmatt-bern.ch
www.schlossmatt-bern.ch
ዕድሜኦም ኣብ ሞንጎ 6 ን 14 ዓመት ንዝኾኑ ቆልዑ
ኣብ እዋን ጸበባን ሓደገኛ ዝኾነ ኩነታትን ቀረብ
ኣለይቲ ዘለዉዎ መንበሪ ገዛን ደገፍን ትህብ።



መዓልትን ለይትን

ኣብ እዋን ጸበባ ንመንእሰያት ትቐበል ጉጅለ NAG

Notaufnahmegruppe für Jugendliche NAG
ሽሎስማተ ማእከል ሰብ ሙያ መንእሰያትን
ቤተሰብን Schlossmatt Kompetenzzentrum für Jugend
und Familie, Buchserstrasse 44, 3006 Bern
ንምቐባል ምጽራይ፡ 031 381 79 07
nag@schlossmatt-bern.ch, www.schlossmatt-bern.ch
ዕድሜኦም ኣብ ሞንጎ 14 ን 20 ዓመት ንዝኾኑ
መንእሰያት ኣብ እዋን ጸበባን ሓደገኛ ዝኾነ
ኩነታትን ቀረብ ኣለይቲ ዘለዉዎ መንበሪ ገዛን
ደገፍን ትህብ።



መዓልትን ለይትን

ንቆልዑ ከምኡውን ንዓበይቲ ሓለዋ ንምግባር ስልጣን ዘለዎ ቤት ጽሕፈት KESB

Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden KESB
ኣብ ሙሉእ ካንቶን ዝርከባ ናይ 11 ወረዳታት
ኣድራሻታት ከምኡውን ምስኤን ንምርኽብ
www.be.ch/kesb
እዘን ቤት ጽሕፈታት ሓለዋ ቆልዑን ዓበይትን
(KESB) ሳልሳይ ዉልቀሰብ ዝህበን ናይ ሓዲጋ
ሓበሬታ የጽንዓ ከምኡውን ንግዳያትን ንጎነጽኛታት
ሰባትን ግቡኣ ዝኾነ ምክሪ ይቐርባ። ነቶም በዚ
ጉዳይ ዝትንከፉ ቆልዑ ካልእ ናይ ሓለዋ ሰጉምቲ
የድልዮም እንተኾነ የጽንዓ። እዘን ቤት ጽሕፈታት
ብናይ ወረዳታት ናይ ፖሊስ ማእከላት (ተሌፎን
117/112) ወገን ተበጊሶን ካብ እቲ ኣዋናት ቤት
ጽሕፈት ወጻኢ እዉን ኩሉ ኣዋን ክርከቡ ዝኽእሉ
ቅሩብነት ኣለዎም።

ኣብ ዉሽጢ ስድራቤት ንኣረገውቲ ምስርጣይን ሸለል ምባልን



ኣብ ቦርን ንኣረገውቲ ክንክንን ሕቶ ገዛን ሰማዒ ኣቤቲታን

Bernische Ombudsstelle für Alters-, Betreuungs- und Heimfragen
Zinggstrasse 16, 3007 Bern, 031 372 27 27
info@ombudsstellebern.ch, www.ombudsstellebern.ch
እዚ ሰማዒ ኣቤቲታ፡ ኣብ ዉሽጢ ገዛ ንኽንክንን
ደገፍን ብዝምልከት ምግርጫው ወይ ድማ ግቡኡ
ምስጋር ክፍጠር ከሎ፡ ካብ ክፍሊት ነጻ ዝኾነ
ምክሪ ይልግስ ከምኡ ድማ የተዓርቑ።



ካብ ጽልዋ ነጻ ዝኾነ ንኣረገውቲ ሰማዒ ኣቤቲታ UBA Unabhängige Beschwerdestelle für das Alter UBA

0848 00 13 13, info@uba.ch, www.uba.ch
ኣብ ልዕሊ ኣረገውቲ ጎነጽ ክህሉ ኽሎ፡ ንግዳያት፣
ንኽባቢኦምን ንሰብ ሙያን ምክርን ደገፍን
ምልጋስ።

ሓፈሻዊ ሓበሬታታት



ማሕበራዊ ኣገልግሎት

Sozialdienst
ንውልቃው፣ ቁጠባዊን ስድራቤታዊን ጸገማት
ዝምልከት ሓፈሻዊ ሓበሬታን ምክርን። እዚ ልግሲ
ምክሪ ካብ ክፍሊት ነጻን ብምስጢር ዝሕሎን
እዩ። ናይ ዝምልከቶ ማሕበራዊ ኣገልግሎት
ኣድራሻን ቁጽሪ ተሌፎንን ኣብቲ ትነብሩዎ ዓዲ
ዘሎ ምምሕዳር ትረኽቡ።

እዚኣ ናይ ህጹጽ ኩነታት ወረቐት ብ 19
ቋንቋታት ተጻሒፋ ኣላ። ነዛ ጽሕፍቲ ብተወሳኺ
እንተደለኹማ ኣብዚ ዝቐጽል ትረኽብዎ፡



Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern
Generalsekretariat
Berner Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt
Kramgasse 20, 3011 Bern

031 633 50 33
info.big@pom.be.ch
www.be.ch/big